

# Temple Tourism Reveal the Deities of Taiwan

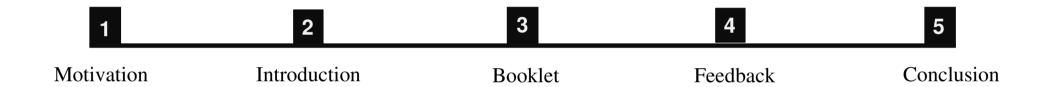
Advisor: Madeleine Wang

Author: Joe & Darren

Class: UE4A



# Contents



# Motivation

• Culture

• History

• Religion







# Introduction

- Superficial architecture
- Into the deeper culture





## Booklet

Specific vocabularies

### CHAPTER I. WORSHIPPING IN A TEMPLE

1.

- 1. Incense stick香柱
- 2. Place 插(香) v.
- 3. Joss paper紙錢
- 4. Incense burner 香爐
- 5. Drawing fortune sticks 抽籤
- 6. Joss paper burner 金爐
- 7. Fortunes cabinet 籤詩櫃
- 8. Lot holder 籤筒
- 9. Incense lighter 點火器
- 10. Fortunes籤詩
- 11. Blessed rice 平安米
- 12.Blessed water 平安水
- 13.Donation box 油香箱
- 14. divination blocks 筊杯
- 15.Shing-bwei 聖杯
- 16.Yin-bwei 陰杯

## Booklet

## How to worship Taiwanese Gods

## Step 1. Enter from the left gate, and leave from the right gate

For the traditional aspect, west, east, south and north all have different deities respectively. If we take the temple as the microcosm, and it will form "Dragon at the left, Tiger at the right, Vermilion bird at the front and Black Tortoise at the back."

\*Traditionally speaking, each direction namely the north, the south, the east, and the west has a deity with an animal image to guard that area. Based on this idea, a temple's left side is guarded by a dragon, the right is guarded by a tiger, the front is guarded by vermilion bird, while the back is guarded by a black tortoise.

一、左進右出:傳統觀點,東、西、南、北四方皆有守護 神,以廟宇為縮影則構成「左青龍、右白虎、前朱雀、後 玄武」的認知。

#### Step 2. Burning incense and worshipping deities:

After entering the temple, place the joss paper and offerings on the altar in front of the deities, and then start to burn the incense and worship deities.

二、燃香拜神:進入廟宇後,將金紙或供品擺放神前,接 著香拜神。 4.

#### Step 3. The number of incense sticks:

Basically, we have to place at least one incense stick in one incense Burner. A pipous prayer (pilgrim) can place three to five incense sticks in one incense burner.

.三、插香數量:基本上每一座香爐最少須插上一支香,慎重者,插三支或五支。

#### Step 4. The sequence of Worshipping deities:

The main deity is situated in the center of the temple or the highest position of the temple. The first step is to stand in front of the incense burner and pray to the sky. This gesture is to worship the Jade Emperor. Afterwards, to worship the main deity of the temple. Other deities are placed at the two sides of the main deity. Remember to worship the rest of the deities on the right hand side first, and then the ones on the other side. 四、拜神順序:主神是廟內最重要神明,一定安置於廟宇中間、最高的位置,拜完天公後,接著主神。配祀神安置於主神左、右兩側神龕,應先拜左邊,再拜右邊。

#### Step 5. Divination Blocks

After worshipping the deities of the temple, if you have difficulties and want some advice, you can make a request in your heart and then throw the blocks on the ground. You can either draw a fortune stick and check the corresponding number's paper suggestion.

## Dialogues

## Booklet

#### Dialouge

Characters: (Tom and Jerry)

Tom: Greetings! May I take a look inside this temple? It's quite magnificent.

:(你好,我可以來廟裡參觀嗎?裡面十分的壯觀。)

Jerry: Sure, do you need the touring service? I can show you around.

:(可以啊,需要解說導覽的服務嗎?我可以帶你逛逛。)

Tom: Why not? Much appreciated!

:(好啊,十分感謝你)

Jerry: Well, have you ever heard the God called "The Old Man Under the Moon"?

:(那你有耳聞過月下老人這個神明嗎?)

Tom: No, the only thing that I can associate with the moon is the wolfman.

:(沒聽過,我唯一能聯想到與月亮有關的只有狼人而已。)

Jerry: Wow! You are an imaginative person.

:(你的想像力還真豐富。)

Jerry: Anyway, the old man under the moon is the God of marriage. He is a famous matchmaker in eastern culture. :(總之呢,月下老人是姻緣之神,在東方文化裡祂是個有名的媒人。)

# Feedback from our foreign friend

• Unique architecture of Taiwanese Temple

• The solemn sculpture of Taiwanese Gods

• More familiar with our religious culture





## Conclusion

• To sum up, we are glad to have this opportunity to explore our own culture more deeply.

